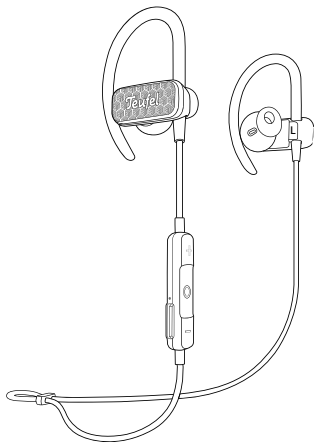


# Instrukcja obsługi

---

**Teufel AIRY SPORTS**

**Słuchawki douszne Bluetooth**



**Teufel**

# Spis treści

---

<b>Informacje ogólne</b>	<b>3</b>	<b>5. Korzystanie ze słuchawek</b>	<b>23</b>
Uwaga	3	<b>6. Ładowanie</b>	<b>24</b>
Prawo do zwrotu	3	6.1 Ładowanie słuchawek	24
Reklamacje	4	<b>7. Rozwiązywanie problemów</b>	<b>25</b>
<b>Dla bezpieczeństwa użytkownika</b>	<b>5</b>	<b>8. Dane techniczne</b>	<b>28</b>
Prawidłowe użycie	5		
<b>Informacje o bezpieczeństwie</b>	<b>6</b>		
Objaśnienie terminów	6		
<b>Utylizacja</b>	<b>9</b>		
<b>Znaki towarowe</b>	<b>14</b>		
<b>1. Wprowadzenie</b>	<b>15</b>		
<b>2. Zawartość opakowania</b>	<b>16</b>		
<b>3. Omówienie produktu</b>	<b>17</b>		
<b>4. Rozpoczęcie użytkowania</b>	<b>18</b>		
4.1 Włączanie i wyłączanie	18		
4.2 Wybór odpowiednich wkładek dousznych	19		
4.3 Łączenie z słuchawkami	20		
4.4 Aplikacja Teufel Bluetooth	22		

# Informacje ogólne

---

## Uwaga

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, zaś Lautsprecher Teufel GmbH nie ponosi za nie odpowiedzialności.

Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana ani transmitowana elektronicznie lub mechanicznie, fotokopiowana ani rejestrowana w jakikolwiek sposób bez uzyskania pisemnej zgody Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Wersja 6.4

Czerwiec 2023 r.

## Prawo do zwrotu

Jeśli użytkownik zechce skorzystać z prawa do okresu zwrotu, będzie musiał przesłać urządzenie w oryginalnym opakowaniu. Zwracane słuchawki przyjmujemy wyłącznie Z ORYGINALNYM OPAKOWANIEM. Słuchawki zwrócone bez oryginalnego opakowanie nie zostaną przyjęte.

---

## Reklamacje

Na wypadek reklamacji, w celu złożenia i przetworzenia skargi, wymagany jest numer faktury. Numer faktury można znaleźć na paragonie (dołączonym do produktu) lub na dokumencie PDF potwierdzającym zamówienie.

Dziękujemy Państwu za okazane wsparcie!

# Dla bezpieczeństwa użytkownika

---

## Prawidłowe użycie

Słuchawki „Teufel AIRY SPORTS” są przeznaczone do odtwarzania sygnałów audio, które można bezprzewodowo transmitować przez Bluetooth® z odtwarzacza zewnętrznego. Słuchawki mogą także służyć do łączenia się z smartfonami (lub telefonami) kompatybilnymi z technologią Bluetooth. Słuchawek należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Wykorzystanie słuchawek do innych celów będzie niezgodne z instrukcją i może skutkować uszkodzeniami materialnymi lub nawet obrażeniami ciała. Producent zrzeka się odpowiedzialności za szkody wywołane nieprawidłowym użyciem słuchawek. Słuchawki są przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego.



Przed rozpoczęciem korzystania ze słuchawek prosimy dokładnie zapoznać się z informacjami o bezpieczeństwie oraz z treścią niniejszej instrukcji. Jest to jedyny sposób, aby zapewnić bezpieczne i niezawodne działanie wszystkich funkcji. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, pamiętając o przekazaniu jej kolejnemu nabywcy słuchawek.

## Informacje o bezpieczeństwie

---

W tym rozdziale zawarto ogólne informacje o bezpieczeństwie. Należy zawsze przestrzegać tych zasad, aby chronić siebie i inne osoby. Prosimy także przestrzegać ostrzeżeń zawartych w każdym rozdziale instrukcji obsługi.

### Objaśnienie terminów

W niniejszej instrukcji obsługi wykorzystano następujące hasła ostrzegawcze:



To hasło ostrzegawcze wskazuje na umiarkowane ryzyko, które w razie zignorowania może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



To hasło ostrzegawcze wskazuje na niskie ryzyko, które w razie zignorowania może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.

### UWAGA

To hasło ostrzegawcze informuje o ryzyku uszkodzeń.



Ten symbol wskazuje na dodatkowe przydatne informacje.

 **OSTRZEŻENIE**

**Niebezpieczeństwo uduszenia! Podczas zabawy z folią opakowania dzieci mogą zostać uwięzione i się udusić.**

– Zadbaj o to, aby dzieci nie bawiły się opakowaniem oraz nie wyciągały drobnych elementów ze słuchawek i nie umieszczały ich w ustach.

**Ryzyko w ruchu ulicznym i podczas pracy! Słuchawki znacząco wytłumiają hałas z zewnątrz, dlatego użytkownik ma ograniczoną świadomość tego, co się dzieje w otoczeniu.**

– Pod żadnym pozorem nie zakładaj słuchawek, wykonując czynności, które wymagają zwracania uwagi na otoczenie. Odnosi się to szczególnie do obsługi maszyn i prowadzenia pojazdu. Należy także przestrzegać krajowych przepisów i regulacji dotyczących używania słuchawek.

**Uwaga! Ryzyko wybuchu/pożaru! W przypadku nieprawidłowego użycia akumulatory litowe mogą wybuchnąć.**

– Nie nagrzewaj ani nie podpalaj akumulatorów. Akumulatory można ładować w temperaturze otoczenia -10 do 45°C. Nie używaj słuchawek w otoczeniu, w którym występuje zagrożenie wybuchem. Nie narażaj baterii ani akumulatorów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

---

## **Zakłócenia wywołane falami radiowymi! Fale radiowe mogą zakłócać działanie innych wrażliwych urządzeń, które nie mają ochrony.**

- Używaj słuchawek tylko w takim otoczeniu, w którym dozwolona jest obsługa technologii Bluetooth®.



### **Długotrwałe słuchanie muzyki przy dużej głośności może skutkować utratą słuchu!**

- W celu ochrony własnego zdrowia unikaj długotrwałego słuchania muzyki przy dużej głośności.
- Jeśli słuchawki ustawiono na pełną głośność, natężenie wytwarzanego dźwięku może być bardzo wysokie. Może to mieć konsekwencje psychologiczne i spowodować obrażenia ciała. Szczególnie narażone są wtedy dzieci. Przed użyciem słuchawek ustaw niski poziom głośności w odtwarzaczu.

### **UWAGA**

### **Ryzyko uszkodzeń! Nieprawidłowe używanie słuchawek może skutkować uszkodzeniami.**

- Chronź słuchawki przed wilgocią, ciepłem (np. podczas lata w samochodzie) oraz oddziaływaniem mechanicznym. (np. poważne wstrząsy, nacisk lub upadek).



# Utylizacja

## Ważne informacje zgodne z ustawą dotyczącą sprzętu elektronicznego i elektrycznego (Niemcy: ElektroG)

Przypominamy właścicielom urządzeń elektrycznych i elektronicznych, że starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy utylizować z odpadami komunalnymi, a należy to robić zgodnie ze stosownymi przepisami. Baterie i akumulatory nadające się do ponownego ładowania, które nie są trwale zamontowane w urządzeniu elektrycznym czy lampie i można je z nich wymontować bez uszkodzania, należy oddzielić je w niedestrukcyjny przed oddaniem ich do punktu odbioru do utylizacji. Prosimy wziąć pod uwagę nasze informacje w sprawie ustawy dotyczącej akumulatorów (Niemcy: BattG), które znajdują się poniżej i dotyczą ich utylizacji.

Rozdzielając stare urządzenia pomiędzy odpowiednimi grupami recyklingu, w wielkim stopniu przyczyniasz się do prawidłowego zwrotu, recyklingu i dalszego przetwarzania starych urządzeń.

Poniższy symbol przekreślonego pojemnika na śmieci, zastosowany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, również przypomina o obowiązku selektywnej zbiórki odpadów:



---

Sklepy i supermarkety z elektroniką użytkową, w określonych okolicznościach, mają obowiązek odbioru starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych zgodnie z sekcją 17 ustawy dotyczącej sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Sprzedawcy stacjonarni muszą odbierać stary sprzęt elektryczny tego samego typu przy zakupie nowego urządzenia (zwrot typu 1:1). Ma to również zastosowanie w przypadku dostaw domowych. Sprzedawcy Ci muszą również odebrać do trzech starych, niewielkich urządzeń elektrycznych ( $\leq 25$  cm) nawet jeśli nie jest to połączone z nowym zakupem (zwrot typu 0:1).

Zgodnie z ustawą dotyczącą sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jako sprzedawcy internetowi urządzeń elektronicznych oraz z uwagi na asortyment naszych produktów, nasz obowiązek jest ograniczony do zwrotu typu 1:1 dużych urządzeń  $> 50$  cm podczas sprzedaży urządzenia elektrycznego lub elektronicznego tego samego rodzaju. Zachowujemy zgodność z obowiązkiem zwrotu urządzeń innych niż duże urządzenia za pośrednictwem dostawy naszych usług. Szczegółowe dane kontaktowe i punkty odbioru można znaleźć na naszej witrynie [www.teufel.de/entsorgung](http://www.teufel.de/entsorgung). Istnieje również możliwość bezpłatnego zwrotu starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w oficjalnym punkcie odbioru prowadzonym przez publiczne organy odbioru odpadów.

---

Ważne: Ze względów bezpieczeństwa prosimy o nieprzesyłanie obudów oświetleniowych (niektórych lamp). W przypadku zwrotów obudów oświetleniowych prosimy korzystać z usług punktów odbioru odpadów lub o kontakt z nami pod adresem [www.teufel.de/entsorgung](http://www.teufel.de/entsorgung).

Jako użytkownik końcowy ponosisz odpowiedzialność za usunięcie wszelkich danych osobowych ze starych urządzeń elektronicznych przed przekazaniem ich do utylizacji.

Ważne: Nasze urządzenia mogą zawierać baterie/akumulatory. W takim przypadku prosimy zapoznać się z dokumentacją danego produktu, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat typu i składu chemicznego danego akumulatora. W przypadku produktów z przedziałami na baterie lub akumulator można wyciągnąć je bezpośrednio z urządzenia i zutylizować w odpowiedni sposób. Jeśli baterie są wbudowane w produkt, w żadnym wypadku nie należy próbować usuwać baterii samodzielnie. Zamiast tego należy skontaktować się z naszym pracownikiem lub odpowiednim personelem.

---

## Ważne informacje w zakresie ustawy dotyczące akumulatorów (Niemcy: BattG)

Baterii ani akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi.

Stare baterie mogą zawierać toksyczne substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska lub Twojego zdrowia, jeśli nie będą przechowywane lub utylizowane w prawidłowy sposób. Ma to zastosowanie do niewłaściwej obsługi baterii zawierających lit.

Jednak baterie zawierają również ważne surowce, takie jak żelazo, cynk, mangan i nikiel, które można wykorzystać ponownie. Selektywna zbiórka umożliwia ponowne przetworzenie tych surowców i ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi w przypadku uwolnienia tych toksycznych substancji do środowiska.



Przekreślony symbol pojemnika na śmieci oznacza, że nie wolno wyrzucać starych baterii ani akumulatorów z odpadami domowymi. Dodatkowo jako użytkownik końcowy, masz prawny obowiązek zwrotu starych baterii.

Możesz bezpłatnie przekazać te baterie i akumulatory do oficjalnego punktu odbioru, takiego jak publiczne punkty odbioru odpadów. Możesz także przesłać nam stare baterie, które mamy lub mieliśmy w asortymencie jako

---

nowe, w jednym z naszych sklepów Teufel lub magazynów wysyłkowych. Jednak, jeśli prześlesz je do naszego magazynu wysyłkowego, chcielibyśmy zwrócić uwagę na przepisy przewoźnika w zakresie towarów niebezpiecznych oraz aby nie przysyłać baterii za pośrednictwem poczty. Adresy magazynów wysyłkowych można uzyskać od naszej obsługi klienta.

Z uwagi na obowiązujące przepisy prawne, producent baterii musi oznaczyć baterie za pomocą następujących symboli o konkretnym znaczeniu.

Hg: bateria zawiera ponad 0,0005 stężenia procentowego masy rtęci

Pb: bateria zawiera ponad 0,004 stężenia procentowego masy ołowiu

Cd: bateria zawiera ponad 0,002 stężenia procentowego masy kadmu

W celu zmniejszenia ilości odpadów i śmieci należy używać baterii o dłuższej żywotności lub akumulatorów nadających się do ponownego ładowania.

Akumulator nadające się do ponownego ładowania, które można wymieniać, pozwalają na dłuższą eksploatację urządzeń elektrycznych i elektronicznych, a tym samym pozwalają na przygotowanie takich urządzeń i akumulatorów do recyklingu (np. regenerowanie/wymiana akumulatorów nadających się do ponownego ładowania).

Dodatkowe informacje na temat zmniejszania ilości śmieci można znaleźć w rządowym programie zapobiegania powstawania odpadów, w którym uczestniczą poszczególne jednostki administracyjne.

## Znaki towarowe

---

© Wszystkie znaki towarowe stanowią własność odpowiednich właścicieli.

Apple, iOS i Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Android i Google Assistant są znakami towarowymi Google LLC.



Znak słowny Bluetooth® i symbol Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., zaś wszelkie ich użycie przez Lautsprecher Teufel podlega licencji.



Qualcomm® aptX™ jest produktem należącym do Qualcomm Technologies International, Ltd.

# 1. Wprowadzenie

---

Słuchawki douszne Teufel AIRY SPORTS wzbogacają sportowy i aktywny tryb życia. Przed pierwszym użyciem słuchawek przeczytaj tę instrukcję obsługi, ponieważ zawiera przydatne informacje i pomoże ci zacząć korzystanie z produktu.

Funkcje:

- Bluetooth 5.0
- Klasa wodoodporności IPX7
- Czas odtwarzania - 24 godziny
- Wsparcie techniczne Qualcomm aptX
- Komfortowe i bezpieczne dopasowanie podczas ćwiczeń
- ShareMe pozwala na udostępnianie dźwięku dwóch urządzeń Teufel AIRY Sports
- Multipoint obsługuje jednoczesne połączenie dwóch inteligentnych urządzeń
- Aplikacja do słuchawek Teufel

## 2. Zawartość opakowania

---

Prosimy ostrożnie rozpakować urządzenie, aby sprawdzić, czy wszystkie elementy zestawu są dostępne. Jeśli brakuje elementów lub są one uszkodzone, nie należy używać słuchawek i skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta.



Słuchawki – Główna jednostka



Neoprenowy pokrowiec



Wkładki douszne (rozmiar M, wstępnie zamocowane w słuchawkach)



Kabel USB do ładowania

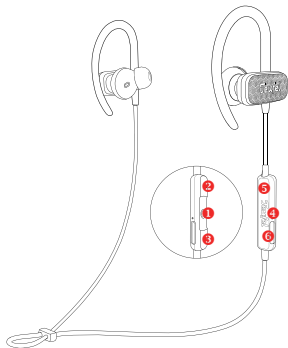


Skrócony przewodnik



### 3. Omówienie produktu

---



Interfejs użytkownika „AIRY SPORTS” składa się z następujących komponentów:

1. Przycisk wielofunkcyjny
2. Zwiększanie głośności
3. Zmniejszanie głośności
4. LED
5. Wbudowany mikrofon
6. Gniazdo Micro USB

## 4. Rozpoczęcie użytkowania

---

### 4.1 Włączanie i wyłączanie

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy, aby włączyć słuchawki i rozpocząć automatyczne parowanie.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 4 sekund, aby wyłączyć słuchawki.

## 4.2 Wybór odpowiednich wkładek dousznych

Dla zapewnienia najlepszej jakości dźwięku należy wybrać odpowiedni rozmiar wkładek. Wybierz rozmiar wkładek, który zapewnia najlepszy komfort i pasuje do obu uszu. Aby określić, które wkładki pasują najlepiej, należy wypróbować wszystkie rozmiary. Niekonieczne ten sam rozmiar będzie pasować do obu uszu.

**Uwaga:** Aby sprawdzić dopasowanie, spróbuj mówić na głos. Głos powinien być wytłumiony dla obu uszu; w przeciwnym razie wybierz inny rozmiar wkładki.

Wsuń prawą słuchawkę do prawego ucha, a lewą – do lewego.

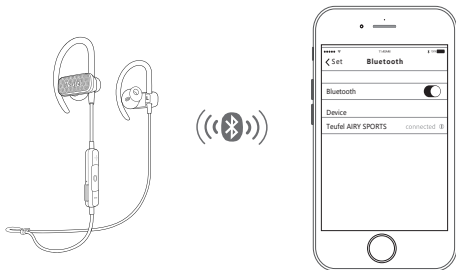
Słuchawki należy umieszczać w uszach pod nieznacznym kątem, obracając je lekko w kanale usznym tak, aby uzyskać wygodne i pewne dopasowanie.



---

## 4.3 Łączenie z słuchawkami

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy, aby włączyć słuchawki i rozpocząć automatyczne parowanie.
- 2) Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu i połącz się z usługą „Teufel AIRY SPORTS”.
- 3) Nawiąż połączenie z nowym urządzeniem: Jeśli słuchawki są wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 4 sekund.



### ShareMe

Po połączeniu słuchawek za pomocą Bluetooth:

- 1) Naciśnij jednocześnie przycisk wielofunkcyjny i przycisk zwiększania głośności.

- 
- 2) Uruchom aplikację ShareMe na innym urządzeniu, z którym chcesz się połączyć.
  - 3) Aplikacja ShareMe powinna nawiązać połączenie automatycznie.

### **Informacje o połączeniu bezprzewodowym Bluetooth**

Słuchawki są kompatybilne z technologią Bluetooth 5.0.

Jeśli źródło dźwięku obsługuje kodowanie wysokiej rozdzielczości SBC, AptX, AAC, muzyka zostanie automatycznie odtworzona w wysokiej jakości.

Sparowane urządzenia, po włączeniu zasilania, natychmiast nawiązują bezprzewodowe połączenie Bluetooth i są gotowe do użycia.

Po włączeniu słuchawki automatycznie próbują nawiązać połączenie z ostatnio połączonym urządzeniem Bluetooth.

Słuchawki mogą przechowywać do 7 sparowanych telefonów komórkowych oraz obsługują dwa urządzenia inteligentne jednocześnie.

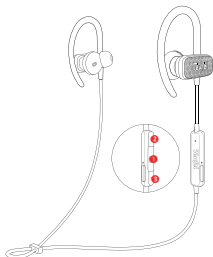
---

## 4.4 Aplikacja Teufel Bluetooth

Pobierz aplikację słuchawek Teufel na systemy IOS i Android i popraw swoje wrażenia z korzystania.



## 5. Korzystanie ze słuchawek



- 1 Przycisk wielofunkcyjny
- 2 Zwiększanie głośności
- 3 Zmniejszanie głośności

Przycisk	Opis	Znaczenie
<b>Przycisk wielofunkcyjny</b>	●	Naciśnij raz, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie
	● ●	Naciśnij dwa razy, aby przejść do następnego utworu
	● ● ●	Naciśnij trzy razy, aby przejść do poprzedniego utworu
	▬	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby aktywować Asystenta głosowego
	●	Wyłącz aktywnego asystenta głosowego
	▬	Naciśnij i przytrzymaj przez 4 sekund, aby wyłączyć
<b>Przycisk wielofunkcyjny</b> <b>Przycisk zwiększania głośności</b>	●	Odbierz / zakończ połączenie
	▬	Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie
<b>Przycisk wielofunkcyjny</b> <b>Przycisk zwiększania głośności</b>	● ○	Połącz / rozłącz urządzenie ShareMe
<b>Przycisk wielofunkcyjny</b> <b>Przycisk zmniejszania głośności</b>	● ○	Włącz / wyłącz funkcję automatycznego odtwarzania
<b>Przycisk zmniejszania głośności</b>	▬	Aby wyczyścić listę urządzeń BT, naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania głośności przez 8 sekund, gdy słuchawki są w fazie początkowej.

## 6. Ładowanie

---

### 6.1 Ładowanie słuchawek

Słuchawki są ładowane za pomocą kabla USB.

**Uwaga:**Przed ładowaniem upewnij się, że słuchawki znajdują się w odpowiedniej temperaturze roboczej, tj. od -10°C do 40°C.

#### 6.1.1 Czas ładowania

Do pełnego naładowania słuchawek potrzeba maksymalnie dwóch 2,5 godziny.

**Uwaga:**Po pełnym naładowaniu słuchawek można z nich korzystać przez maksymalnie 24 godziny.

#### 6.1.2 Sprawdzanie poziomu naładowania baterii

##### Gdy słuchawki są w użyciu

Jeśli słuchawki są połączone z urządzeniem z systemem Apple lub Android, urządzenie wyświetla przybliżony poziom baterii w górnym rogu ekranu i na pasku powiadomień.

Wyświetlany poziom baterii nie jest dokładny. Aby uzyskać poziom baterii w czasie rzeczywistym, należy skorzystać z aplikacji Battery Widget dla systemu Android lub iOS.

##### Gdy słuchawki są ładowane

Funkcja Bluetooth jest również dostępna podczas ładowania.



## 7. Rozwiązywanie problemów

---

### Typowe rozwiązania

Jeśli wystąpi problem ze słuchawkami lub pokrowcem kablem USB do ładowania:

1. Sprawdź stan diod zasilających.
2. Naładuj słuchawki.
3. Zwiększ głośność na urządzeniu przenośnym.
4. Zmień kabel USB do ładowania, aby naładować słuchawki.
5. Spróbuj nawiązać połączenie z innym urządzeniem przenośnym.

Jeśli nie można rozwiązać problemu, patrz poniższa tabela, aby znaleźć rozwiązania na typowe problemy według ich oznak. Jeśli nadal nie udaje się rozwiązać problemu, skontaktuj się z działem obsługi klienta Teufel.

<b>Oznaka</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Słuchawki nie włączają się	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rozpocznij ładowanie słuchawek.</li> <li>2. Upewnij się, że słuchawki nie są w trybie gotowości i włącz je.</li> </ol>
Słuchawki nie łączą się z urządzeniem przenośnym	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że urządzenie przenośnie obsługuje technologię Bluetooth.</li> <li>2. Na urządzeniu przenośnym: Wyłącz, a następnie włącz funkcję Bluetooth.</li> <li>3. Usuń słuchawki douszne Teufel Sports z listy Bluetooth na urządzeniu przenośnym. Nawiąż połączenie ponownie.</li> <li>4. Zbliż urządzenie przenośne do słuchawek, odsuwając je od zakłóceń lub przeszkód.</li> <li>5. Połącz się z innym urządzeniem przenośnym.</li> <li>6. Wyczyść listę parowania słuchawek i połącz się ponownie.</li> </ol>
Słuchawki nie ładują się	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że słuchawki są prawidłowo naładowane z użyciem USB.</li> <li>2. Sprawdź, czy styków ładujących w pokrowcu lub na słuchawkach nie blokują żadne zanieczyszczenia.</li> <li>3. Jeśli słuchawki zostały narażone na wysoką lub niską temperaturę, odczekaj, aż powrócą do temperatury pokojowej, a następnie ponów ładowanie.</li> </ol>

<b>Oznaka</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Brak dźwięku	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naciśnij przycisk odtwarzania na urządzeniu mobilnym, aby upewnić się, że odtwarzany jest utwór.</li> <li>2. Podłącz słuchawki do kabla USB do ładowania, aby sprawdzić stan naładowania słuchawek. W razie potrzeby naładuj słuchawki.</li> <li>3. Zwiększ głośność na urządzeniu przenośnym.</li> <li>4. Zbliź urządzenie przenośne do słuchawek (10 m), odsuwając je od zakłóceń lub przeszkód.</li> <li>5. Użyj innego źródła muzyki.</li> <li>6. Podłącz inne urządzenie mobilne.</li> </ol>
Niska jakość dźwięku	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że obie słuchawki są dobrze dopasowane do uszu.</li> <li>2. Użyj innego źródła muzyki.</li> <li>3. Spróbuj nawiązać połączenie z innym urządzeniem przenośnym.</li> <li>4. Zbliź urządzenie przenośne do słuchawek (10 m), odsuwając je od zakłóceń lub przeszkód.</li> <li>5. Usuń wszelkie zanieczyszczenia i nagromadzony wosk ze słuchawek i ich otworów.</li> </ol>
Wypadanie wkładek	Prawidłowo przymocuj wkładki do słuchawek.

## 8. Dane techniczne

---

Rozmiar głośnika:	Ø 11 mm
Maks. moc wejściowa:	5 mW
Impedancja:	32 Ω
Czułość:	96 ± 3 dB przy 1 kHz, 1 mW
Pasma przenoszenia:	20 Hz - 22 kHz
Bateria:	litowo-polimerowa, 3,7 V, 85 mAh

Na naszej stronie znajdują się dodatkowe dane techniczne.

Zastrzeżenie: możliwość zmian technicznych!



Lautsprecher Teufel GmbH oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełną treść deklaracji zgodności UE można znaleźć pod tymi adresami internetowymi:

[www.teufel.de/konformitaetserklaerungen](http://www.teufel.de/konformitaetserklaerungen)

[www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity](http://www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity)

Opisywany produkt wykorzystuje następujące pasma częstotliwości radiowej i moc nadawania:

Sieć radiowa: Bluetooth

Pasma częstotliwości: 2402–2480 MHz

Moc nadawania: 5 mW/7 dBm

W razie pytań, sugestii lub skarg prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta:

# Teufel

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini  
Berlin, Budapester Str. 44 10787  
Berlin (Germany)

[www.teufelaudio.com](http://www.teufelaudio.com)  
[www.teufel.de](http://www.teufel.de)  
[www.teufel.ch](http://www.teufel.ch)  
[www.teufelaudio.at](http://www.teufelaudio.at)  
[www.teufelaudio.nl](http://www.teufelaudio.nl)  
[www.teufelaudio.be](http://www.teufelaudio.be)  
[www.teufelaudio.fr](http://www.teufelaudio.fr)  
[www.teufelaudio.pl](http://www.teufelaudio.pl)  
[www.teufelaudio.it](http://www.teufelaudio.it)  
[www.teufelaudio.es](http://www.teufelaudio.es)

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217  
Österreich: +43 12 05 22 3  
Schweiz: +41 43 50 84 08 3  
International: 0800 400 300 20  
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930  
Online-Support:  
[www.teufelaudio.com/service](http://www.teufelaudio.com/service)  
[www.teufel.de/service](http://www.teufel.de/service)  
Kontaktformular:  
[www.teufel.de/kontakt](http://www.teufel.de/kontakt)  
Contact:  
[www.teufelaudio.com/contact](http://www.teufelaudio.com/contact)